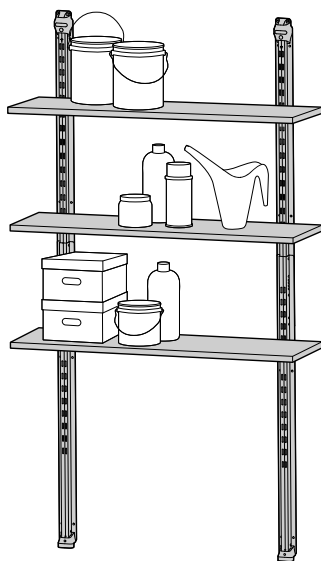


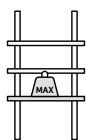
SHELVING KIT 100

*MANOR LINE, DARWIN LINE, PREMIER LINE, NEWTON LINE, NEWTON PLUS LINE, NEWTON PLUS XL LINE,
OAKLAND LINE, CORTINA LINE, ARTISAN LINE, SIGNATURE LINE

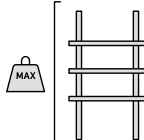
Shelving Kit 100 (97 cm)



30 Kg
66 Lb



90 Kg
198 Lb



Art. 17212425

PL | **HU** | CZ | **SK** | SLO | **RO** | HR/BIH | **SRB** | LT | **LV** | EST | **UA** | RU | **BG** | AL

PL ZESTAW PÓŁEK | **HU SZETT POLC** | CZ SET POLIC | **SK SET POLÍC** | SLO SET POLIC | **RO SET DE RAFTURI**
| HR/BIH SET POLICA | **SRB SET POLICA** | LT LENTYNŲ RINKINYS | **LV PLAUKTU KOMPLEKTS** | EST RIIULITE
KOMPLEKT | **UA НАБІР ПОЛИЦЬ** | RU НАБОР ПОЛОК | **BG КОМПЛЕКТ ЗА РАФТОВЕ** | AL RAFTE SET

PL INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA | **HU ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ** | CZ NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽITÍ | **SK NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE** | SLO NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO | **RO INTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI UTILIZARE** | HR/BIH UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU | **SRB UPUTSTVO ZA MONTAŽU I KORIŠĆENJE** | LT MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA | **LV MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA** | EST PAIGALDUSJA KASUTAMISJUHEND | **UA ПОСІБНИК ПО МОНТАЖУ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ** | RU РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ | **BG ПОДГОТОВКА НА МЯСТОТО ЗА МОНТАЖ** | AL UDHËZIMET PËR MONTIMIN DHE PËRDORIMIN

PL WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA. UWAGI I OSTRZEŻENIA – NALEŻY PRZECZYTAĆ PRZED MONTAŻEM | HU FONTOS! KÉRJÜK MEGŐRIZNI KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL. MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK – ÖSSZESZERELÉS ELŐTT FIGYELMESEN ELOLVASNI. | CZ DŮLEŽITÉ! ZASCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ A VÝSTRAHY – PŘEČTĚTE SI PŘED MONTÁŽÍ. | SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. UPOZORNENIA A VÝSTRAHY – PREČÍTAJTE SI PRED MONTÁŽOU. | SLO POMEMBNO! SHRANITE ZA UPORABO V PRIHODNOSTI. | RO IMPORTANT! PĂSTRĂȚI PENTRU FOLOSIREA ULTERIOARĂ. OBSERVAȚII ȘI AVERTIZĂRI – TREBUIESC CITITE ÎNAINTE DE MONTARE. | HR/BIH VAŽNO! SAČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRIJE POČETKA MONTAŽE. | SRB VAŽNO! SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠĆENJE. NAPOMENE I UPOZORENJA – PROČITATI PRED POČETAK MONTAŽE. | LT SVARBU! IŠSAUGOTI VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. PASTABOS IR ĮSPĖJIMAI – PERSKAITYTI PRIEŠ MONTAVIMĄ. | LV SVARĪGI! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. PIEZĪMES UN BRĪDINĀJUMI – IZLASĪT PIRMS UZSTĀDĪŠANAS. | EST TÄHTIS! HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTUSEKS. MÄRKUSED JA HOIATUSED – LUGEGE ENNE KOKKUPANEKUT HOOLIKALT LÄBI. | UA ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ДОВІДКОВИЙ. ПРИМІТКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ – БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ЗБІРЦІ. | RU ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРИМЕЧАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД СБОРКОЙ. | BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪЧНАТА УПОТРЕБА. БЕЛЕЖКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ – ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ МОНТАЖ. | AL ME RËNDËSI. RUAJENI PËR REFERIM NË TË ARDHMEN. SHËNIME DHE VËREJTJE – JU LUTEMI LEXOJENI ME KUJDES PARA MONTIMIT.

PL Wyłącznie do użytku domowego. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Akcesoria niezłączone. | HU Kizárólag otthoni használatra. Tisztítás: langyos mosószeres vízzel és puha törölkendővel. A termék tartozékokat nem tartalmaz. | CZ Výhradně k domácímu použití. Čištění: vlažnou vodou s přidavkem detergentu a měkkým hadříkem. Příslušenství není přiloženo. | SK Len pre domáce použitie. Čistenie: vlažnou vodou so saponátom a mäkkou handričkou. Príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. | SLO Samo za hišno uporabo. Čiščenje z mlako vodo z detergentom in mehkom krpom. Orodja in dodatki niso vključeni. | RO Numai pentru uz casnic. Curățarea: cu apă caldăuă cu detergent si panza moale. Uneltele și accesoriiile nu sunt incluse. | HR/BIH Samo za upotrebu u domaćinstvu. Čišćenje mlakom vodom s deterdentom i mekanom krpom. Alati i dodaci nisu uključeni. | SRB Isključivo za kućnu upotrebu. Čišćenje: toplom vodom sa dodatkom deterđenta i mekom krpom. Alat i pribor nisu uključeni. | LT Tik buitiniam naudojimui. Valymas: minkštu skudurėliu, šiltu vandeniu su valymo skysčiu. Rinkinyje nėra. | LV Tikai lietošanai mājstaimniecībā. Tīrīšana: ar mikstu drānu samitrinātu remdenā ūdenī, kuram pievienots mazgāšanas līdzeklis. Aprīkojums nav pievienots. | EST Kasutamiseks üksnes kodumajapidamises. Puhastamine: sooja vee, detergenti ja pehme lapiga. Tarvikuid ei ole komplektis. | UA Для побутового використання. Рекомендації по догляду: чистити за допомогою м'якої серветки теплою водою з додованням миючого засобу. Інструменти та аксесуари не входять до комплекту. | RU Для бытового использования. Рекомендации по уходу: чистить с помощью мягкой тканевой салфетки теплой водой с добавлением моющего средства. Инструменты та аксесуари не входят до комплекту. | BG Предимно за домашна употреба. Почистване: с хладка вода, почистващо средство и мека гъба. Аксесоарите не са включени. | AL Vetëm për përdorim në shtëpi. Pastrimi: me ujë të vakët dhe detergjent dhe një pecetë të butë. Aksesorët nuk përfshihen.

PL Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż wszystkich elementów powinien być wykonany zgodnie z instrukcją. Nie należy pomijać żadnego z etapów. | HU Az összeszerelés megkezdése előtt ismerkedjen meg az útmutatóval. Az elemek összeszerelését az útmutatónak megfelelően kell végrehajtani. Az összeszerelés egyik szakaszát sem szabad kihagyni. | CZ Před zahájením montáže si přečtěte tento návod. Montáž veškerých dílů musí být provedena podle návodu. Nevynechávejte žádnou z fází. | SK Pred montážou oboznámte sa s návodom. Montáž všetkých komponentov by mala byť vykonaná v súlade s návodom. Nevynechávajte žiadne kroky. | SLO Pred montažo preberite navodila. Vse elemente je treba montirati skladno z navodili. Ne spregledajte nobenega koraka. | RO Înainte de a începe montajul citiți instrucțiunile. Montajul tutoror pieselor trebuie realizat în conformitate cu instrucțiunile. Nu omiteți nicio etapă. | HR/BIH Prije montaže pročitajte upute. Montaža svih dijelova mora biti izrađena u skladu s uputama. Ne zaobilaziti nikakve korake. | SRB Pre montaže pročitajte uputstva. Montaža svih delova treba da bude obavljena u skladu sa uputstvom. Ne preskačite bilo koji od koraka. | LT Prieš montavimą reikia susipažinti su instrukcija. Visų elementų montavimas turi būti atliktas pagal instrukciją. Negalima praleisti nei vieno etapo. | LV Pirms montāžas sākuma nepieciešams iepazīties ar instrukciju. Visu elementu montāžu nepieciešams veikt saskaņā ar instrukciju. Nedrīkst izlaist nevienu posmu. | EST Enne paigaldamise alustamist tutvuge juhendiga. Kõikide elementide paigaldamist tuleb teostada vastavalt juhendile. Ärge jätke vahele ühtegi etappi. | UA Перш ніж приступати до монтажу, необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж усіх елементів має бути виконаний згідно з інструкцією. Жоден з етапів монтажу не має бути пропущений. | RU Прежде чем приступать к монтажу необходимо ознакомиться с руководством. Монтаж всех элементов должен быть выполнен согласно руководству. Ни один из этапов не должен быть пропущен. | BG Преди започване на монтажа задължително се запознайте с инструкцията. Монтажът на всички елементи трябва да бъде извършен съгласно инструкцията. Не трябва да се избягва или спестява никой от етапите. | AL Lexoni udhëzimet para se të vazhdoni me montimin. Montimi i të gjithë përbërësve duhet të bëhet në përputhje me udhëzimet. Mos kapërceni asnjë nga hapat.

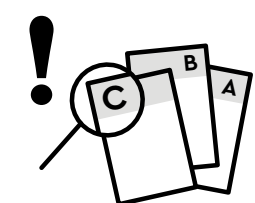
PL Wszystkie elementy należy wyciągnąć z opakowania (-aŃ) i rozłożyć na uprzednio przygotowanej do pracy powierzchni. Dla łatwiejszej identyfikacji części oznaczone są literami. | HU Az összes elemet ki kell venni a csomagolás(ok)ból és lehelyezni egy előzőleg kialakított felületre. Az alkatrészeket a könnyebb beazonosítás céljából betűkkel megjelöltük. | CZ Veškeré díly vyjměte z obalu/obalů a rozložte na předem připravenou pracovní plochu. Jednotlivé díly jsou pro snadnější orientaci označeny písmeny. | SK Všetky prvky musia byť vybraté z obalu (-ov) a zložené na vopred pripravenej pracovnej ploche. Pre ľahšiu identifikáciu sú diely označené písmenami. | SLO Vse elemente potegnite iz embalaže (embalaž) ter jih položite na prej pripravljeni delovni površini. Elementi so označeni z črkami za lažjo identifikacijo. | RO Toate piesele trebuie scoase din ambalaj (-aje) și așezate pe suprafața pregătită în prealabil pentru lucru. Pentru identificarea mai facilă piesele sunt marcate cu litere. | HR/BIH Svi predmeti moraju biti izvučeni iz pakiranja i rasprostrti na prethodno pripremljenu radnu površinu. Radi lakšeg prepoznavanja dijelovi su označeni slovima. | SRB Sve delove izvadite iz pakovanja i stavite na prethodno pripremljenu radnu površinu. Za lakšu identifikaciju delovi su označeni slovima. | LT Visus elementus reikia išimti iš pakuotės (-čių) ir sudėti ant anksčiau darbui paruošto paviršiaus. Norint palengvinti identifikavimą dalyς yra pažymėtos raidėmis. | LV Visus elementus nepieciešams izņemt no iepakojuma (-iem) un izvietot uz iepriekš sagatavotas darba virsmas. Identifikācijas atvieglošanai daļas ir apzīmētas ar burtiem. | EST Võtke kõik elemendid pakendi(te)st ja pange need eelnevalt tööks ettevalmistatud pinnale. Identifitseerimise lihtsustamiseks on osad märgistatud tähtedega. | UA Усі предмети мають бути витягнуті з упаковки (-ок) і розкладені на заздалегідь підготовлений робочій поверхні. Для полегшення ідентифікації частини позначені буквами. | RU Все предметы должны быть извлечены из упаковки (-ок) и разложены на заранее подготовленной рабочей поверхности. Для облегчения идентификации части обозначены буквами. | BG Всички елементи трябва да се извадят от опаковката (опаковките) и да се разположат върху предварително подготвената за работа повърхнина. За по-лесното им разпознаване, частите са обозначени с букви. | AL Hiqni të gjithë përbërësit nga paketimi dhe vendosini në sipërfaqen e përgatitur më parë. Pjesët janë të shënuara me shkronja për identifikim më të lehtë.

PL CZĘŚCI | HU RÉSZEI | CZ DÍLY | SK ČASTI | SLO ELEMENTI | RO PIESELE | HR/BIH DIJELOVI | SRB DELOVI | LT DALYS | LV DAĻAS | EST ELEMENDID | UA ЧАСТИНИ | RU ЧАСТИ | BG ЧАСТИ | AL PJESËT PL W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia części przed montażem, prosimy nie zwracać produktu, tylko skontaktować się z Działem Obsługi Klienta dystrybutora produktu. Opakowanie może zawierać dodatkowe małe części do wykorzystania jako części zamienne. | HU Amennyiben a termék összeszerelése előtt hiányzó vagy sérült elemet észlel, kérjük ne küldje vissza a terméket, hanem lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójának Ügyfélszolgálati Osztályával. A csomagolásban további apró alkatrészek is lehetnek, amelyek pótalkatrészként használhatók fel. | CZ Pokud zjistíte poškozené či chybějící díly ještě před montáží, produkt nevracejte, ale obraťte se na Zákaznické oddělení distributoru produktu. Balení může obsahovat další malé prvky pro použití jako náhradní díly. | SK V prípade zistenia chýbania alebo poškodenia dielov pred montážou, prosíme nevracajte produkt, ale kontaktujte Zákaznícky servis distribútora výrobu. V balení sa môžu nachádzať dodatočné malé diely, ktoré sa môžu použiť ako náhradné diely. | SLO Če pred montažo ugotovite, da neki elementi manjkajo oziroma so poškodovani, prosimo, da se obrnete na Oddelek za storitve za stranke Distributerja izdelka, ne pa izdelek vrnete. Pakiranje lahko vsebuje dodatne majhne dele, ki jih lahko uporabite kot rezervne dele. | RO În cazul în care se constată lipsa sau defectarea unei piese înainte de montaj, vă rugăm să nu returnați produsul ci să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clienții al distribuitorului produsului. Pachetul poate conține piese mici suplimentare care pot fi utilizate ca piese de schimb. | HR/BIH U slučaju nestalog dijela ili oštećenja nekog dijela prije montaže, nemojte vratiti proizvod, samo kontaktirajte Službu za korisnike distributera proizvoda. Pakiranje može sadržavati dodatne sitne dijelove sa namjenom kao zamjenski dijelovi. | SRB Ako pre montaže konstatujete nedostatak ili oštećenje delova, molimo ne vraćajte proizvod, samo kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda. Ambalaža može sadržavati dodatne sitne delove sa namenom kao zamenski delovi. | LT Pastebėjus kokius nors trūkumus ar dalių pažeidimus prieš montavimą, prašome negrąžinti produkto, tik susisiekti su produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi. Pakuotėje gali būti papildomų smulkių dalių, skirtų naudoti kaip atsargines dalis. | LV Gadījumā, ja pirms montāžas tiks konstatēti detaļu defekti vai bojājumi, lūdzam produktu neatdot, tikai kontaktēties ar produkta izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu. Iepakojumā var būt papildu mazas detaļas, izmantošanai kā rezerves daļas. | EST Osade puudumise või kahjustuste avastamisel enne paigaldamist ärge tagastage toodet, vaid võtke ühendust toote turustaja Klienditeenindusosakonnaga. Pakend võib sisaldada varuosadena kasutatavaid täiendavaid väikese elemente. | UA У разі виявлення дефекту або пошкодження до початку збирання сараю, будь-ласка, не повертайте виріб, просто зв'яжіться з Відділом обслуговування покупців дистриб'ютора продукту. Упаковка може містити додаткові дрібні деталі для використання в якості запасних частин. | RU В случае выявления дефекта или повреждения до монтажа, пожалуйста, не возвращайте продукт, просто свяжитесь с Отделом обслуживания покупателей дистрибьютора продукта. Упаковка может содержать дополнительные небольшие детали для использования в качестве запасных. | BG При установяване на липса или повреда на частите преди монтаж – не връщайте продукта, а се свържете с Отдел по клиентски сервиз на Дистрибутора на продукта. Опаковката може да съдържа допълнителни малки части за използване като сменни части. | AL Në rast të mungesave apo demtimit të pjesëmarrësve para montimit-ju lutem të mos e ktheni produktin nga vetëm kontaktonishërbimin e konsumatorit të distributorit. Paketimi mund të përfshijë pjesë të vogla shitesë për përdorim si pjesë rezervë.

PL Sposób montażu (rysunki) oraz wykaz części znajdują się w głównej instrukcji. | HU Az összeszerelés módja (rajzok) és az alkatrészlista a fő kézikönyvben található. | CZ Způsob montáže (výkresy) a seznam dílů najdete v hlavním návodu. | SK Spôsob montáže (obr.) a zoznam dielov sú uvedené v hlavnom návode. | SLO Način montaže (risbe) in seznam delov najdete v glavnih navodilih. | RO Modul de instalare (desene) și lista pieselor pot fi găsite în instrucțiunile de bază. | HR/BIH Način montaže (crteži) i spisak dijelova nalaze se u glavnim uputama. | SRB Način montaže (crteži) i spisak delova nalaze se u glavnom uputstvu. | LT Surinkimo būdą (brėžinius) ir dalių sąrašą rasite pagrindinėje instrukcijoje. | LV Montāžas aprakstu (rasējumus) un detaļu sarakstu var atrast galvenajā rokasgrāmatā. | EST Paigaldamise viis (joonised) ja osade loetelu on esitatud peajuhendis. | UA Спосіб збирання (креслення) та перелік деталей можна знайти в основній інструкції. | RU Способ монтажа (чертежи) и перечень компонентов содержатся в главной инструкции. | BG Начин за монтаж (рисунки) и списък с частите се намират в основната инструкция. | AL Metoda e montimit (vizatimet) dhe lista e pjesëve mund të gjenden në udhëzimet kryesore.

! PL „Shelving Kit” jest systemem uniwersalnym, pasującym do wszystkich linii domków Keter* (oprócz linii Factor). Przed montażem zapoznaj się z częścią instrukcji dedykowanej wybranemu przez Ciebie modelowi domku, zamieszczonej w instrukcji głównej TYP: A, B lub C. | HU A „Shelving Kit” egy univerzális rendszer, amely a Keter házak* teljes terméksaládjában alkalmazható (kivéve a Factor sorozatot). Összeszerelés előtt olvasd el a kézikönyvnek az Általad kiválasztott ház modellre vonatkozó részét, amely az alábbi TÍPUSÚ fő kézikönyvben található: A, B vagy C. | CZ „Shelving Kit” je univerzální systém, který je vhodný pro všechny řady zahradních domků Keter* (kromě řady Factor). Před montáží si přečtěte část návodu věnovanou vámi vybranému modelu zahradního domku, která je uvedena v hlavním návodu TYP: A, B nebo C. | SK „Shelving Kit” je univerzálny systém, ktorý je kompatibilný so všetkými líniami domčekov Keter* (okrem línie Factor). Pred montážou sa oboznámte s tou časťou návodu, ktorá sa týka vášho modelu domčeka a je uvedená v hlavnom návode ako TYP: A, B alebo C. | SLO „Shelving Kit” je univerzalni sistem, ki je primeren za vse linije hišic Keter* (razen linije Factor). Pred montažo preberite poglavje navodil, namenjeno izbranemu

modelu hišice, ki se nahaja v glavnih priročniku TIP: A, B ali C. | RO „Shelving Kit” este un sistem universal care se potrivește tuturor liniilor de casute Keter* (cu excepția liniei Factor). Înainte de instalare, citiți secțiunea instrucțiunilor dedicată modelului de casuță ales de dumneavoastră, inclusă în instrucțiunile de bază de TIP: A, B sau C. | HR/BIH „Shelving Kit” je univerzalni sustav koji odgovara svim linijama kućica Keter* (osim linije Factor). Prije montaže pročitajte odeljak uputa posvećen modelu kućice koji ste odabrali, uključen u glavne upute TIP: A, B ili C. | SRB „Shelving Kit” je univerzalni sistem koji odgovara svim linijama kućica Keter* (osim linije Factor). Pre montaže, pročitajte odeljak uputstava posvećen modelu kuće koji ste izabrali, uključeno u glavna uputstva TIP: A, B ili C. | LT „Shelving Kit” yra universal sistema, tinkanti visoms namelių linijoms Keter* (išskyrus „Factor” liniją). Prieš surinkdami perskaitykite instrukcijų skyrių, skirtą jūsų pasirinktam namelio modeliui, įtrauktą į pagrindines instrukcijas TIPAS: A, B arba C. | LV „Shelving Kit” ir universāla sistēma, kas der visām Keter māju līnijām* (izņemot līniju Factor). Pirms montāžas izlasiet instrukcijas sadaļu, kas paredzēta jūsu izvēlētajam mājas modelim, kas iekļauta galvenajā instrukcijā TIPS: A, B vai C. | EST „Shelving Kit” on universaalne süsteem, mis sobib Keter majakeste* kõikidele sarjadele (välja arvatud sari Factor). Enne paigaldamist tutvuge peajuhendis oleva juhendi osaga, mis käsitleb teie valitud majakase mudelit. TÜÜP: A, B või C. | UA „Shelving Kit” – це універсальна система, яка підходить для всіх лінійок будиночків Keter* (крім лінійки Factor). Перед початком складання, будь ласка, ознайомтеся з розділом інструкції, присвяченим обраній вами моделі будиночку, в основній інструкції ТІП: А, В або С. | RU „Shelving Kit” — это универсальная система, подходящая для всех линеек домиков Keter* (кроме линейки Factor). Перед монтажом ознакомьтесь с частью инструкции, предназначенной для выбранной Вами модели домика, содержащейся в основной инструкции, ТИП: А, В или С. | BG „Shelving Kit” е универсална система, пригодна за всички линии на къщички Keter* (освен линия Factor). Преди монтаж запознайте се с част от инструкцията, предназначена за избрания от Вас модел на къщичка, поместена в основната инструкция ТИП: А, В или С. | AL „Shelving Kit” është një sistem universal që përshtatet me të gjitha linjat e depove Keter* (përveç linjës Factor). Përpara instalimit, lexoni seksionin e udhëzimeve për modelin e zgjedhur të depos, e cili ndodhet në udhëzimet kryesore, TIPI: A, B ose C.



PL Przed przystąpieniem do montażu wybierz lokalizację systemu półkowego zgodnie z poniższymi rysunkami: | **HU Összeszerelés előtt válassz ki a polcrendszer helyét az alábbi rajzok alapján:** | CZ Před zahájením montáže vyberte umístění policového systému podle níže uvedených výkresů: | **SK Pred začatím montáže vyberte miesto, v ktorom chcete namontovať policový systém, v súlade s nasledovnými obr:** | SLO Pred montažo izberite lokacijo sistema polic v skladu s spodnjimi risbami: | **RO Înainte de instalare, alegeți locația sistemului de rafturi conform desenelor de mai jos:** | HR/BIH Prije početka montaže odaberite mjesto za sustav polica sukladno ovim slikama: | **SRB Pre početka montaže izaberite mesto za sistem polica u skladu sa ovim slikama:** | LT Prieš surinkdami, pasirinkite lentynų sistemą vietą pagal toliau pateiktus brėžinius: | **LV Pirms montāžas izvēlieties plauktu sistēmas atrašanās vietu saskaņā ar zemāk redzamajiem rasējumiem:** | EST Enne paigaldamist valige riulisüsteemi asukoht vastavalt allpool toodud joonistele: | **UA Перед складанням виберіть розташування стелажів відповідно до наведених нижче креслень:** | RU Прежде чем приступить к монтажу, выберите место для размещения системы полок в соответствии с представленными ниже чертежами: | **BG Преди да започнете монтажа, изберете разположение на системата от полици съгласно рисунките по-долу:** | AL Përpara instalimit, zgjidhni vendndodhjen e kompletit të rafteve sipas vizatimeve më poshtë:

PL INSTRUKCJA TYP A | **HU A TÍPUSÚ KÉZIKÖNYV** | CZ NÁVOD TYP A | **SK NÁVOD TYP A** | SLO NAVODILA TIP A | **RO INSTRUCȚIUNI DE TIP A** | HR/BIH UPUTE TIPA A | **SRB UPUTSTVA TIPA A** | LT A TIPO INSTRUKCIJA | **LV INSTRUKCIJA TIPS A** | EST JUHEND TÏÛP A | **UA ІНСТРУКЦІЯ ТИП А** | RU ИНСТРУКЦИЯ ТИП А | **BG ИНСТРУКЦИЯ ТИП А** | AL UDHËZIMET PËR TIPIN A

MANOR LINE:



4x6



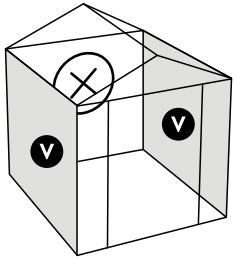
6x5



6x5SD



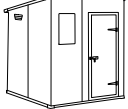
6x8



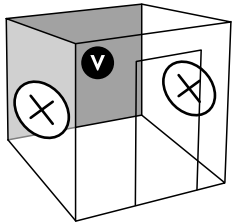
MANOR PENT:



6x4



6x6



DARWIN LINE:



4x4



4x6



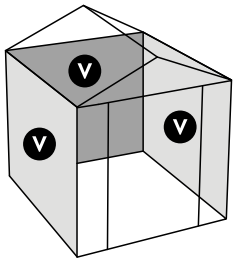
6x4



6x6



6x8



PL INSTRUKCJA TYP B | **HU B TÍPUSÚ KÉZIKÖNYV** | CZ NÁVOD TYP B | **SK NÁVOD TYP B** | SLO NAVODILA TIP B | **RO INSTRUCȚIUNI DE TIP B** | HR/BIH UPUTE TIPA B | **SRB UPUTSTVA TIPA B** | LT B TIPO INSTRUKCIJA | **LV INSTRUKCIJA TIPS B** | EST JUHEND TÏÛP B | **UA ІНСТРУКЦІЯ ТИП В** | RU ИНСТРУКЦИЯ ТИП В | **BG ИНСТРУКЦИЯ ТИП В** | AL UDHËZIMET PËR TIPIN B

PREMIER LINE:



7.5x7



7.5x9



7.5x11



7.5x7



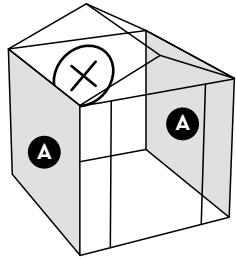
7.5x9



7.5x11



7.5x4



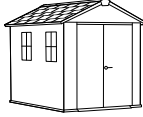
NEWTON PLUS LINE:



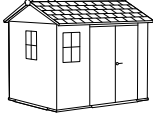
7.5x7



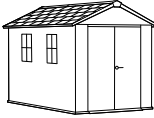
7x7.5



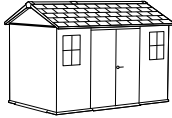
7.5x9



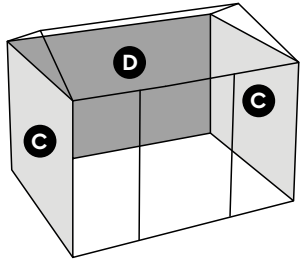
9x7.5



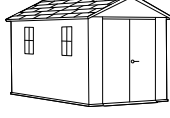
7.5x11



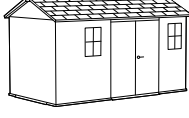
11x7.5



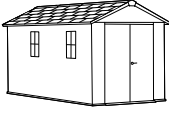
NEWTON PLUS XL LINE:



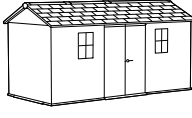
7.5x13



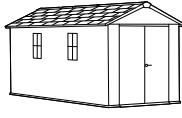
13x7.5



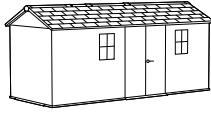
7.5x15



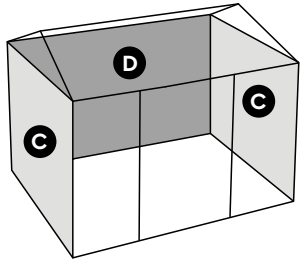
15x7.5



7.5x17



17x7.5



✓

OAKLAND LINE:

7.5x7

7.5x9

7.5x11

11x7.5

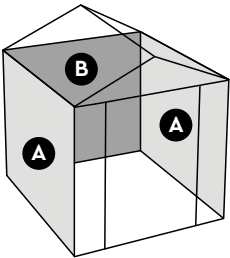
7.5x13

7.5x15

✗

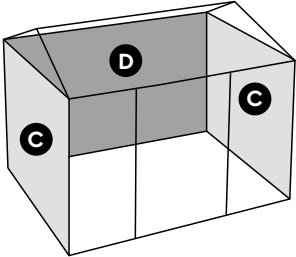
11x7.5

7.5x4



OAKLAND 11x7.5:

11x7.5

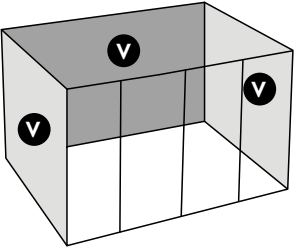


ARTISAN/CORTINA/PENT LINE:

7x7

9x7

11x7



PL OGRANICZONA 2-LETNIA GWARANCJA / KARTA GWARANCYJNA. Zestaw półkowy „Shelving Kit” („produkt”) został wyprodukowany z materiałów wysokiej jakości pod rygorystyczną kontrolą i nadzorem. Jeśli wystąpi problem z produktem, prosimy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta dystrybutora produktu. Niniejsza gwarancja obejmuje awarie produktu powstałe na skutek wad produkcyjnych lub materiałowych przez okres 2 lat od daty pierwotnego zakupu detalicznego. (Termin „wady” definiuje się jako niedoskonałości, które pogarszają korzystanie z produktu). Niniejsza gwarancja nie obejmuje defektów powstałych w wyniku zwykłej eksploatacji, w tym między innymi rys, zadrapań lub pęknięć powstałych w trakcie użytkowania produktu, odbarwień lub wyblaknięcia kolorów, rdzewienia, skutków niewłaściwego użytkowania, nadużyć, zaniedbań, modyfikacji, malowania, przesuwania, transportu lub przemieszczania Produktu, działania „siły wyższej”, w tym między innymi opadów gradu, burzy, wiatru, zalania, powodzi i pożaru, a także szkód wynikowych lub następnych. Montaż i obsługa Domków Keter i/lub „Shelving Kits” niezgodny z zaleceniami, wytycznymi i ograniczeniami opisanymi w Instrukcjach dotyczących produktów firmy Keter oraz użytkowanie do zastosowań komercyjnych lub publicznych powodują unieważnienie gwarancji. Po przedstawieniu dowodu zakupu i zgłoszonej reklamacji oraz pod warunkiem terminowego zgłoszenia usterki, Keter po dokonaniu oceny wymieni wadliwe części produktu lub zwróci użytkownikowi proporcjonalną część ceny zakupu metodą liniową zamortyzowaną przez okres gwarancji, poprzez Dystrybutora produktu. | **HU KORLÁTOZOTT 2 ÉVES GARANCIA / GARANCIA JEGY. A „Shelving Kit” polcrendszer („termék”) kiváló minőségű anyagokból, szigorú ellenőrzés és felügyelet mellett készült. Ha bármilyen probléma adódik a termékkel, kérjük, fordulj a termék Forgalmazójának Ügyfélszolgálatához. Az alábbi garancia a gyártási vagy anyaghibákból eredő termékhibákra vonatkozik, 2 évig az elsődleges kiskereskedelmi vásárlás napjától. A „hibák” kifejezést olyan tényezők jellemzésére használjuk, amelyek negatívan befolyásolják a termék használatát. Ez a garancia nem terjed ki a normál használatból eredő hibákra, például karcolásokra, sérülésekre vagy repedésekre, színelváltozásokra, fakulásra, rozsdásodásra, nem megfelelő használatra, visszaélésekre, elhanyagolásra, módosításokra, festésre, mozgatásra, szállításra vagy a termék áthelyezésére, valamint „vis maior” eseményekre, például jégesőre, viharokra, szél, árvízre, áradást és tüzre, továbbá következményes vagy járulékos károokra. Amennyiben a Keter házak és/vagy a „Shelving Kits” rendszerek összeszerelése és üzemeltetése, ha nem a Keter termékutasításokban leírt ajánlásoknak, irányelveknek és korlátozásoknak megfelelően történik, valamint kereskedelmi vagy közcélú felhasználás esetén a garancia érvényét veszti. A vásárlást igazoló bizonylat és a reklamáció bemutatása után, amennyiben a hiba határidőn belül kerül bejelentésre, a Keter a vizsgálatot követően vagy kicseréli a termék hibás alkatrészeit, vagy a termékforgalmazón keresztül visszatéríti a felhasználónak a vételár garanciaidő alatti arányosan amortizált részét.** | CZ OMEZENÁ DVOULETÁ ZÁRUKA / ZÁRUČNÍ KARTA. Policový systém „Shelving Kit” („výrobek”) byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů pod přísnou kontrolou a dohledem. Pokud se vyskytne problém s výrobkem, kontaktujte oddělení klientských služeb distributora výrobku. Tato záruka se vztahuje na závady výrobku vzniklé v následku výrobních nebo materiálových vad po dobu 2 let od data původního maloobchodního nákupu. (Pojem „vady” je definován jako nedokonalosti, které zhoršují použitelnost výrobku.) Tato záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku běžného používání, včetně

ryh, škrábanců nebo prasklin vzniklých během používání produktu, změny zbarvení nebo vyblednutí barev, rezivění, důsledky nesprávného používání, zneužití, nedbalosti, úprav, náterů, posunování, přepravy nebo přemístění produktu, působení „vyšší moci”, včetně mimo jiné krupobití, bouřky, větru, záplav, povodní a požáru, dále na výsledné a následné škody. Montáž a používání zahradních domků Keter a/nebo „Shelving Kits” v rozporu s doporučením, pokyny a omezením popsáným v příručkách pro výrobky firmy Keter a použití pro komerční nebo veřejné účely budou mít za následek neplatnost záruky. Po předložení dokladu o nákupu a nahlášení reklamace a za předpokladu včasného nahlášení závad firma Keter po posouzení vymění vadné části výrobku nebo vrátí uživateli poměrnou část kupní ceny rovnoměrně odepisovanou po dobu záruky distributorem výrobku. | **SK OBMEDZENÁ 2ROČNÁ ZÁRUKA / ZÁRUČNÁ KARTA. Policový systém „Shelving Kit” („výrobok”) bol vyrobený z kvalitných materiálov, a proces výroby bol dôsledne a dôkladne kontrolovaný a overovaný. Ak sa náhodou vyskytne nejaký problém s výrobkom, obráťte sa na zákaznícke centrum distribútora výrobku. Táto záruka sa týka rôznych chýb výrobku, ktoré vzniknú následkom výrobných alebo materiálových chýb počas 2 rokov od dátumu prvého maloobchodného predaja. (Za chyby sa považujú rôzne nedokonalosti, ktoré zhoršujú fungovanie/používanie výrobku). Táto záruka sa nevzťahuje na chyby (defekty) vzniknuté následkom použitia výrobku, nevzťahuje sa medzi inými na ryhy, škrabance alebo praskliny vzniknuté počas používania výrobku, na stratu farby alebo jej odtieňa, hrdzavenie, na následky nesprávneho používania, nedodržiavania úžitkových parametrov, zanedbania, úpravy, maľovanie, presúvanie, prepravu alebo premiestňovanie výrobku, na pôsobenie „vyššej moci”, vrátane následkov ľadovca, búrok, vetra, zaplavenia a požiaru, ako aj na následné následky a škody vyvolané týmito skutočnosťami. Záruka prestáva platiť v prípade montáže a používania domčekov značky Keter a/alebo „Shelving Kits” v rozpore s pokynmi, odporúčaniami a obmedzeniami, tak ako je to opísané v príručke/návode výrobkov značky Keter, ako aj ich používanie na komerčné alebo verejné účely. Po predstavení dokladu o nákupe a nahlásení reklamácií, ako aj pod podmienkou, že chyba bude nahlásená načas, Keter po pozitívnom posúdení nahlásenej reklamácie vymení (prostredníctvom distribútora výrobku) chybné diely výrobku alebo vráti používateľovi proporčnú časť nákupnej ceny (vypočítanú s použitím lineárnej amortizácie) počas trvania záručnej lehoty.** | SLO OMEJENA 2-LETNA GARANCIJA / GARANCIJSKI LIST. Komplet polic „Shelving Kit” („izdelek”) je bil proizveden iz visokokakovostnih materialov pod strogim nadzorom in kontrolo. V primeru težav z izdelkom se obrnite na Oddelek za pomoč strankam pri distributerju izdelka. Ta garancija krije okvare izdelka, ki so posledica napak v proizvodnji ali na materialu, za obdobje 2 let od datuma prvotnega maloprodajnega nakupa. (Izraz „napake” je opredeljen kot pomanjkljivosti, ki zmanjšujejo učinkovitost uporabe izdelka). Ta garancija ne velja za defekte, ki so nastale med vsakodnevno uporabo, vključno s praskami, brazgotinami oz. razpokami, ki so nastale med uporabo izdelka, ne velja tudi za razbarvanja ali izpiranje barv, rjavenje, posledice neprimerne uporabe, zlorabe, malomarnosti, sprememb, barvanja, prestavljanja, prevoza ali premikanja izdelka, višje sile, vključno s točo, neurjem, vetrom, poplavljanje, poplave in požarom, vendar ne omejeno nanje, ter posredno ali posledično škodo. Montaža in uporaba Hišic Keter in/ali „Shelving Kits”, ki ni v skladu s priporočili, smernicami in omejitvami, opisanimi v Navodilih za uporabo izdelkov Keter, ter uporaba v komercialne ali javne namene povzroči razveljavitev garancije. Ob predložitvi dokazila o nakupu in zahtevka ter pod pogojem, da je bila napaka pravočasno prijavljena, bo Keter po presoji bodisi zamenjal okvarjene dele izdelka bodisi prek Distributerja izdelka uporabniku povrnil sorazmerni del kupnine po metodi enakomernega časovnega amortiziranja v garancijskem obdobju. | **RO GARANȚIE DE 2 ANI LIMITATĂ / CARD GARANȚIE. Kitul de rafturi „Shelving Kit” („produs”) a fost fabricat din materiale de înaltă calitate, sub control și supraveghere riguroasă. În cazul în care apare vreo problemă cu produsul, contactați Departamentul de Relații cu Clienții al distribuitorului produsului. Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului cauzate de defecte de fabricație sau de material pentru o perioadă de 2 ani de la data achiziției originale cu amănuntul. (Termenul „defecte” este definit ca imperfecțiuni care afectează utilizarea unui produs). Prezenta garanție nu acoperă defecte rezultate în urma utilizării normale, inclusiv zgârieturi sau crăpături apărute în timpul utilizării produsului, decolorări, modificări de culori, coroziuni, efectele utilizării necorespunzătoare, abuzului, neglijării, modificărilor, vopsirii, mutării, transportului, deplasării de produs, acționării „forței majore” inclusiv, printre altele, căderilor de grindină, furtunii, vântului, inundațiilor, potopului și incendiilor, precum și prejudiciile indirecte sau consecutive. Instalarea și utilizarea incorectă a Căsuțelor Keter și/sau a „Shelving Kits” care nu respectă recomandările, îndrumările și restricțiile descrise în instrucțiunile referitoare la produsele companiei Keter, precum și utilizarea în scopuri comerciale sau publice vor duce la anularea garanției. După prezentarea dovezii de cumpărare și înaintarea reclamației și cu condiția ca defectul să fie notificat în timp util, compania Keter, după evaluare, va înlocui piesele defecte ale produsului sau va rambursa utilizatorului o parte proporțională din prețul de achiziție, prin metoda liniară de amortizare pe perioada de garanție, prin intermediul Distribuitorul de produse.** | HR / BIH OGRANIČENO 2-GODIŠNJE JAMSTVO / JAMSTVENI LIST. Set polica („proizvod”) proizveden je od visokokvalitetnih materijala pod strogom kontrolom i nadzorom. Ako se pojavi problem s proizvodom, obratite se službi za korisnike distributera proizvoda. Ovo jamstvo pokriva kvar proizvoda uzrokovan nedostatkom u proizvodnji ili materijalu u razdoblju od 2 godine od datuma prve kupnje u maloprodaji. (Pojam „greške” definiran je kao mana koja pogoršava korištenje proizvoda.) Ovo jamstvo ne obuhvata oštećenja nastala uslijed normalnog korištenja, između ostalog crte, ogrebotine, puknuća nastala tijekom korištenja proizvoda, promjene boje ili izbljedjele boje, hrđu, posljedice neodgovarajućeg korištenja, uporabe u nedozvoljene svrhe, nemara, modifikacija, bojenja, pomjeranja, transporta ili premještanja proizvoda, „više sile”, između ostalog padavine tuča, oluja, vjetra, plavljenja, poplave ili požara, a također posljednjih ili sekundarnih šteta. Montaža i rad Keter kućica i/ili „Shelving Kits” u suprotnosti s preporukama, smjernicama i ograničenjima opisanim u priručnicima za proizvode firme Keter te korištenje u komercijalne ili javne svrhe poništiti će jamstvo. Po predočenju dokaza o kupnji i prijavljenoj reklamaciji, te uz pravodobnu prijavu kvara, Keter će nakon procjene izvršiti zamjenu neispravnih dijelova proizvoda ili korisniku vratiti razmjerni dio kupoprodajne cijene, amortiziranu tijekom jamstvenog razdoblja, srazmerno, preko distributera proizvoda. | **SRB OGRANIČENA 2-GODIŠNJA GARANCIJA / GARANTNI LIST. Komplet polica („proizvod”) je proizveden od visokokvalitetnih materijala pod strogom kontrolom i nadzorom. Ako dođe do problema sa proizvodom, obratite se službi za korisnike distributera proizvoda. Ova garancija pokriva kvar proizvoda zbog fabričkih ili materijalnih grešaka u periodu od 2 godine od datuma originalne maloprodajne kupovine. (Izraz „defekti” se definiše kao nesavršenosti koje ometaju upotrebu proizvoda.) Ova garancija ne obuhvata oštećenja nastala usled normalnog korišćenja, između ostalog crte, ogrebotine, pukotine nastale tokom korišćenja proizvoda, promene boje ili izbledele boje, rđu, posledice neodgovarajućeg korišćenja, upotrebe u nedozvoljene svrhe, nemara, modifikacija, bojenja, pomeranja, transporta ili premeštanja proizvoda, „više sile”, između ostalog padavine grada, oluja, vetra, poplave, potopa ili požara, a također posledičnih ili sekundarnih šteta. Instalacija i rad Keter kućica i/ili „Shelving Kits” suprotno preporukama, smernicama i ograničenjima opisanim u priručnicima Keter proizvoda i korišćenje u komercijalne ili javne svrhe poništava garanciju. Po podnošenju dokaza o kupovini i prijavljenoj reklamaciji, i pod uslovom da je kvar blagovremeno prijavljen, Keter će, nakon procene, zameniti neispravne delove proizvoda ili vratiti korisniku srazmerni deo kupoprodajne cene, amortizovanu tokom garantnog perioda, na pravolinijskoj osnovi, preko distributera proizvoda.** | LT RIBOTA 2 METŲ GARANTIJA / GARANTINĖ KORTELĖ. Lentynų komplektas „Shelving Kit” („produkta”) pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų, griežtai kontroliuojant ir prižiūrint. Jei kyla problemų dėl gaminio, prašome kreiptis į gaminio platintojo klientų aptarnavimo skyrį. Ši garantija taikoma gaminio gedimams dėl gamybos arba medžiagų defektų 2 metų laikotarpiui nuo pradinio įsigijimo mažmeninėje prekyboje datos. (Šavoka „defektai” apibrėžiama kaip trūkumai, kurie trukdo naudoti gaminį.) Ši garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl įprastos eksploatacijos, įskaitant, be kita ko, plyšius, įbrėžimus ar įtrūkimus, atsiradusius naudojant produktą, spalvų pokyčius ar spalvų nublukimą, rūdijimą, netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo, aplaidumo, modifikavimo, dažymo, perštūmimo, transportavimo ar perkėlimo pasekmes, nenugalimos jėgos aplinkybes, įskaitant, be kita ko, krušą, audrą, vėją, potvynius, užtvankas ir gaisrą, ir pasekminius ir tolesnius nuostolius. Įrengus ir eksploatavus Namelius „Keter” ir (arba) „Shelving Kits”, nesilaikant „Keter” gaminių vadovuose aprašytų rekomendacijų, gairių ir apribojimų, ir naudojant komerciniais ar viešaisiais tikslais garantija nebegalios. Pateikus pirkimą patvirtinantį dokumentą ir pateiktą pretenziją bei laikui praeusį apie trūkumą, „Keter” įmonė, įvertinus nekokybiškas prekes dalis pakeis naudotoji arba grąžins per Produkto platintoją pagal naudojimo laikotarpį tiesiniu metodu amortizuotą pirkimo kainos dalį. | **LV IEROBEŽOTA 2 GADĪGA GARANTIJA / GARANTIJS TALONS. „Shelving Kit” plauktu komplekts („produkts”) ir ražots no augstas kvalitātes materiāliem stingrā kontrolē un uzraudzībā. Ja rodas problēmas ar produktu, sazinieties ar produkta izplatītāja Klientu apkalpošanas nodaļu. Šī garantija attiecas uz produkta kļūmēm, kas radušās ražošanas vai materiāla defektu dēļ 2 gadu periodā no sākotnējās mazumtirdzniecības iegādes datuma. (Jēdziens „defekti” ir definēts kā nepilnības, kas pasliktina produkta lietošanu.) Šī garantija nesedz defektus, kas radušies normālas ekspluatācijas gaitā, tostarp, bet ne tikai: lūzumus, plisumus, skrāpējumus, kas radušies produkta lietošanas rezultātā, krāsas izmaiņas vai izbalējumu, rūšēšanu, nepareizas, ļaunprātīgas izmantošanas, nolaidības, modifikācijas, krāsošanas, vilkšanas, transportēšanas vai pārvietošanas sekas, nepārvaramas varas apstākļus, tostarp krusu, vētru, vēju, applūšanu, plūdus un ugunsgrēku, kā arī izrietošus un secīgus zaudējumus. Keter Māju un/vai „Shelving Kits” uzstādīšana un darbība pretēji Keter produktu Instrukcijās aprakstītajiem ieteikumiem, vadlīnijām un ierobežojumiem, kā arī izmantošana komerciāliem vai sabiedriskiem mērķiem anulēs garantiju. Pēc pirkumu apliecināša dokumenta uzrādīšanas un reklamācijas paziņošanas, kā arī ievērojot nosacījumu, ka defekts ir paziņots savlaicīgi, Keter pēc izvērtēšanas nomainīs preces bojātās daļas vai atmaksās lietotājam proporcionālu pirkuma cenas daļu, amortizētu, garantijas perioda laikā, izmantojot lineāro metodi, ar Produkta izplatītāja starpniecību.** | EST PIIRATUD 2-AASTANE GARANTII / GARANTII KKAART. Riilikomplekt „Shelving Kit” („toode”) on valmistatud kvaliteetsetest materjalidest range kontrolli ja järelevalve all. Kui mõne tootega tekib probleem, palume ühendust võtta toote turustaja klienditeenindusosakonnaga. Käesolev garantii hõlmab toote tootmis- või materjalivigadest tingitud rikkeid 2 aasta jooksul alates esimesest jaemüügi ostukuupäevast. (Mõiste „vead” tähendab toote kasutamist raskendavaid puudusi). Käesolev garantii ei hõlma defekte, mis on tekkinud tavakasutamise tagajärjel, sh pragusid, kriimustusi või lõhesid, mis on tekkinud toote kasutamise käigus, värvimuutusi või pleekinud värvi, roosteplekke, ebaõige kasutamise, hooletuse, toote muutuste, värvimise, lükkamise, teisaldamise, transpordi tagajärgi, “vääramatu jõu”, sh rahe, tormi, tuule, uputuse, üleujutuse ja tulekahju tagajärgi ning ka põhjuslikke või kaudseid kahjusid. Keteri Majakeste ja/või „Shelving Kits” Keteri tootejuhendites kirjeldatud soovitusete, juhiste ning piirangutega mitte kooskõlas olev paigaldamine ja kasutamine ning kaubanduslikul või avalikul otstarbel kasutamine muudab garantii kehtetuks. Pärast otustõendi ja kaebuse esitamist ning veast tähtajaliselt teatamise tingimusel vahetab Keter pärast hindamist kas toote defektсед osad välja või tagastab kasutajale, toote edasimüüja kaudu, garantiiperioodi jooksul lineaarselt amortiseeritud ostuhinna proportsionaalse osa.

| UA ГАРАНТІЙНИЙ СТРОК 2 РОКИ / ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН. Комплект стелажів „Shelving Kit” („виріб”) був виготовлений з високоякісних матеріалів під суворим контролем і наглядом. У разі виникнення проблем з виробом, будь ласка, зверніться до відділу обслуговування клієнтів дистриб’ютора продукції. Ця гарантія поширюється на несправності виробу, пов’язані з виробничими дефектами або дефектами матеріалів, протягом 2 років з дати первинної роздрібної купівлі. (Термін „дефекти” визначається як недоліки, які погіршують використання виробу). Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, які pojawiaються при нормальному користуванні, зокрема ризи, подряпини або тріщини, які pojawiaються при користуванні продуктом, плям чи блякнення кольорів, іржа, наслідки неправильного користування, зловживання, занедбання, модифікації, малювання, пересування, транспортування або переміщення продукту, дії форс-мажорних обставин, зокрема, опади граду, бурі, вітру, затоплення, повінь, пожежі, а також шкоди, які є їх наслідком або з них випливають. Складання та експлуатація будиночків Keter та/або „Shelving Kits” без дотримання рекомендацій, вказівок та обмежень, описаних в Інструкціях до продукції компанії Keter, а також використання в комерційних або громадських цілях призведе до анулювання гарантійних зобов’язань. Після пред’явлення документа, що підтверджує покупку, і реклаमाції, а також за умови своєчасного повідомлення про дефект, Keter після оцінки замінить дефектні частини виробу або поверне користувачеві через дистриб’ютора пропорційну частину покупної ціни на прямолінійній основі з амортизацією протягом гарантійного періоду.

| RU ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК 2 ГОДА / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН. Набор полок „Shelving Kit” („изделие”) изготовлен из высококачественных материалов под строгим контролем и надзором. В случае возникновения проблемы с изделием просим связаться с Отделом клиентского обслуживания дистрибьютора изделия. Настоящая гарантия распространяется на поломки изделия, произошедшие в результате производственных дефектов или дефектов материалов, и предоставляется на срок 2 года с даты первоначальной розничной покупки. (Термин „дефекты” означает несовершенства, которые ухудшают пользование изделием). Настоящая гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате обычной эксплуатации, в том числе, царапины, следы или трещины, возникшие во время эксплуатации продукта, выцветания или блеклости цветов, ржавчины, последствий ненадлежащей эксплуатации, чрезмерной эксплуатации, пренебрежения, модификаций, окраски, передвижения, транспортировки или перемещения продукта, действия обстоятельств непреодолимой силы, в том числе, града, бури, ветра, затопления, наводнения и пожара, а также последующего или вторичного ущерба. Монтаж и обслуживание Домиков Keter и/или „Shelving Kits”, несоответствующие рекомендациям, указаниям и ограничениям, описанным в Инструкциях, касающихся изделий компании Keter, а также использование в коммерческих или общественных целях, ведут к аннулированию гарантии. После предоставления подтверждения покупки и предъявленной претензии, а также при условии своевременного сообщения о неисправности, Keter, после выполнения оценки заменит неисправные компоненты изделия или вернет пользователю пропорциональную часть стоимости покупки линейным методом, амортизированную на срок гарантийного периода, через Дистрибьютора изделия.

| BG ОГРАНИЧЕНА 2-ГОДИШНА ГАРАНЦИЯ / ГАРАНЦИОННА КАРТА. Системата от полици „Shelving Kit” („продукт”) е произведена от висококачествени материали под строг контрол и надзор. Ако се появи проблем с продукта, свържете се, моля, с Отделение по клиентски сервиз на дистрибутора на продукта. Настоящата гаранция включва аварии на продукта, възникнали в резултат от производствени дефекти или дефекти на материала в течение на 2 години от датата на първоначалната покупка на дребно. (Понятието „дефекти” се определя като несъвършенства, които влошават ползването на продукта). Настоящата гаранция не включва дефекти, настъпили в резултат на обичайна експлоатация, в това число надрасквания, охлузвания или напуквания, възникнали по време на употребата на продукта, избледняване или промяна на цветовете, ръждясване, последствия от неуместна експлоатация, злоупотреба, занемаряване, модифициране, боядисване, избутуване, превозване или преместване на продукта, излагане на стихийни бедствия, в това число градушка, урагани, вятър, потоп, наводнения и пожари и от нанесените щети в следствие. Монтаж и обслужване на Къщичките Keter и/или „Shelving Kits”, несъответстващи на препоръките, директивите и ограниченията, описани в Инструкцията относно продуктите на фирма Keter, както и употреба за комерчески или обществени цели причиняват унищожаване на гаранцията. След представяне на документ за покупка и предявяване на рекламация, при условие на своевременно обаждане за дефекта, Keter след провеждане на оценка ще замени дефектните части от продукта или ще върне на потребителя пропорционалната част от продажната цена по линейен метод, амортизирана през гаранционния период, чрез Дистрибутора на продукта.

| AL GARANCIA E KUFIZUAR PËR 2 VITE / KARTU GARANSI. Kompleti i rafteve „Shelving Kit” („produkti”) është prodhuar nga materiale të cilësisë së lartë dhe nën një kontroll dhe mbikëqyrje rigoroze. Nëse ndeshni një problem me produktin, kontaktoni me departamentin e shërbimit të klientit të distributorit të produktit. Kjo garanci mbulon problemet e produktit për shkak të defekteve në prodhim ose materiale për një periudhë prej 2 vitesh nga data e blerjes origjinale me pakicë. (Termi „defekte” përkufizohet si përpërsosmëri që cenonjë përdorimin e produktit). Kjo garanci nuk mbulon defektet për shkak të konsumimit normal, duke përfshirë por pa u kufizuar në gërvishtjet, këputjet ose çarjet e shkaktuara nga përdorimi i produktit, çngjyrosja ose zbehja e ngjyrave, ndryshk, efektet e keqpërdorimit, abuzimit, neglizhencës, ndryshimit, lyerjes, lëvizjes, transportimit ose zhvendosjes së produktit, veprat e „forcave madhore” duke përfshirë por pa u kufizuar në breshër, stuhi, erë, përmbytje, inundim dhe zjarre, si dhe dëme pasuese ose rezultuese. Montimi dhe funksionimi i depove Keter dhe/ose „Shelving Kits” që nuk janë në përputhje me rekomandimet, udhëzimet dhe kufizimet e përshkruara në udhëzimet për produktin Keter dhe përdorimi për aktivitete komerciale ose publike do ta bëjnë garancinë të pavlefshme. Me paraqitjen e dëshmisë së blerjes dhe pretendimit, dhe me kusht që defekti të jetë raportuar në kohën e duhur, Keter, pas vlerësimit, ose do të zëvendësojë pjesët me defekt të produktit ose do t’i kthejë përdoruesit një pjesë proporcionale të çmimit të blerjes në bazë lineare të amortizimit gjatë periudhës së garancisë, nëpërmjet distributorit të produktit.



Dystrybutor / Forgalmazó / Distributor / Distribútor / Distributor / Distributor / Distributor / Platintojas / Izplatītājs / Turustaja / Дистриб’ютор / Дистрибьютор / Дистрибутор / Shpërndarës: KETER Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 212A, 02-486 Warsaw, Poland; mailing address: ul. Wrocławska 34, 76-200 Słupsk, Polska; KETER Hungary Kft., Zsong Volgy 2, 4211 Ebes, Hungary

www.keter.com www.keter-lifestyle.com www.keter.pl www.ketershop.hu www.keter.cz
service.poland@keter.com service.hungary@keter.com service.nordic@keter.com gpsr.ketereu@keter.com